2025/11/06 10:55 1/3 Genesis 31:26

## **Genesis 31:26**

Hebrew	אַת נֵתּגְלָב אֶת וַתִּגְלָב אֶת plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigיָאׁמֶר לָבָן לְיַעֲלֶּב מֱה עָשִּׁיתָ וַתִּגְלָב אֶת
	hebrew
	The Hebrew אֵת word does not have a corresponding word in English. In Hebrew, it is a marker of the accusative, i.e. the word following it is the object of the sentence.
	For example, in Genesis 1:1 the word is preceded by בְּבֶי וַתְּנַהֵגֹ אֶת plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_big אֵת
	hebrew
	The Hebrew אֵת word does not have a corresponding word in English. In Hebrew, it is a
	marker of the accusative, i.e. the word following it is the object of the sentence.
	For example, in Genesis 1:1 the word is preceded by בָּגֹתֵּי כִּשְּׁבֻּיֻוֹת חֶרֶב
ESV	And Laban said to Jacob, "What have you done, that you have tricked me and driven away my daughters like captives of the sword?
NIV	Then Laban said to Jacob, "What have you done? You've deceived me, and you've carried off my daughters like captives in war.
NLT	"What do you mean by stealing away like this?" Laban demanded. "How dare you drag my daughters away like prisoners of war?

Last update: 2025/10/23 00:28

εἶπεν δὲplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigδέ

greek

δέ is a conjunction that can mean "but" or "and" or "also" or "moreover". It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. Λαβαν τῷρlugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigò

greek

The definite article Ιακωβ τί ἐποίησας plugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigποιέω

Meaning:

\* To do \* To make

This verb - to do or make - is used in connection with a large range of activities including creation, covenant formation, obedience, miracles, sin and worship.

Verb forms

Present tense Person Greek Form ἴνα τί κρυφῆ ἀπέδρας καὶplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί

greek

LXX

Meaning

\* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So

Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἐκλοποφόρησάς με καὶplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigκαί

greek

Meaning

\* And \* Also \* Both \* Even \* Too \* So

Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἀπήγαγες τὰςplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_bigò

greek

The definite article θυγατέρας μου ώς αἰχμαλώτιδας μαχαίρα

KJV

And Laban said to Jacob, What hast thou done, that thou hast stolen away unawares to me, and carried away my daughters, as captives taken with the sword?

Genesis 31:25 ← Genesis 31:26 → Genesis 31:27

Return to: Home Page → Christianity → Bible → Old Testament → Genesis → Genesis 31

From:

https://groveserver.com/bible/ - BibleWiki

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=genesis\_31:26

Last update: 2025/10/23 00:28

